

新 聞 紙 第 四 百 三 十 九 號 禮 拜 五

續錄香港教士王炳耀上合肥傅相要政條陳十則
輪船抵埠 傷斃多人 天時報章 案判美產 停止報章 廷寄照錄 催辦紳捐 回鑾路程 論重開特科
工黨鬧事 截刼被拿 出口貨值 遊山悞命 俄國從同 日裝砲船 養蛇遺患 部郎回籍 東省設局
加派關吏 禁罪買私 添派郵人 防美奪利 兵匪行劫 法使罵人 鄂省預備
長紅照錄 性懶誤命 犯案疊案 貌肖光皇 不願考試 駐軍互議 議築南堤 鹽商難處

一學堂宜慎選也 縣設小學堂不拘多寡中式者爲秀才給以憑照升諸府設之中學堂中式者爲舉人給以憑照升諸省設之大學堂中式者爲進士而選其尤者給以憑照升於京師之太學取入翰林故京師之太學卽可以翰苑名之就學者須有進士憑照以免濫竽充數灰天下志士之氣而亂 國家仕進之階此釐正真才之法也秀才考於府舉人試於省進士擢於京師凡學堂不論官設民設一律考取無分軒輊惟京師之翰苑設自 朝廷由縣小學堂至京師翰苑皆立日冊錄諸生品行將屆考期由學堂列品呈送宗師取列高下或因品定才或定才參品倘查呈送之冊有與日冊異者宜黜總教習令該長父兄將各生處家品行隨報學堂登錄品冊或立學院監督或由各縣學正巡視各堂稽察品詣如是則德有選藝有序

士之德業並進此強國之本也
一民志宜鼓勵也 今曰百姓之志灰於鴉片害已深矣英教
士見而惻然歸國倡禁故丙子年粵東香港教士立勸禁鴉片
會稟經出使英國大臣郭向英廷議禁庚寅壬辰等年復上書
英廷請禁乃下議院員多藉詞於我 朝自不欲禁事遂中止
然其會至今未散遇便仍力勸國人倡禁所惜今日者中英因
家同患烟利之心戀甚於百姓甘中烟毒之身戀英國無論論
中國受害之大不惟歲漏銀五十兆兩於外洋已也且灰民志
弱民身欲振奮而不能哀哉痛哉跪求 皇上嚴諭吸烟者
士不准應考職官予限戒除或獎勵善士立會勸戒多一人
會卽少一人吸烟然後與英廷議定中國植烟限以五年十年
改種他物總計印烟來年若干值銀幾何烟數遞減或價遞

啓者本店在正埠都振街門牌七百零六號於光緒廿五年四月開張端辦各省地道藥材所有參茸玉桂貴重之藥與及唐山正老舖膏丹丸散無不備辦上等貨以便諸君採買另有自浸衛生並三鞭藥酒其功端滋補無論男女老少飲之即能補血壯筋活絡益腎添精並治風濕足痿等症貴客光顧貨真價實童叟無欺或屬遠埠函示採買本店是必速選上藥妥寄以期久遠交易此佈

杏春林謹啓

本醫院在天津嘉興街一百二十二號
考有醫照在此懸壺濟世如蒙 華人到來問症益
加厚禮相待且有房舍又有人奉事湯藥最稱週旋
醫金極廉本醫院講練黑色二千五百四十六號此佈

紐約的屈地部平安生命宴梳爲天下最穩當最富厚之公司也向不受華人宴梳近數年得華人忠信可貴特設分局於上海香港等處承愛華人紳商宴梳得沽利益者實繁有徒今蒙大埠華商等以此外如羅省各埠亦多故該公司特委代理人亞實親上華埠與中西日報局弟伍盤照專接理華人宴梳事倘我華商欲知利益並欲攷究詳細章程請移玉到來本報局是荷

的屈地部公司代理人伍盤照謹啓

啓者大埠新營公司六號輪船一艘往來香港各處特選鐵夾輪船六艘一輪船一差拿一船力一北京一早力一秘魯船身皆極堅固且用新款機器行駛異常快捷專接搭客貨物金銀書信來往香港舊金山大埠順經檳榔香山橫濱神戶長崎上海等處貴客曾經附搭上述之六艘輪船者莫不稱贊各船主與管事大副大寫及各工人等厚禮相待茶水伙食豐美大艙床位寬濶又有吸食洋烟房至于廁所又甚雅潔船上皆用心平氣和之華人料理行李接濟上下東方各埠華友榮旋直包到港舟費相宜伏望遠近富商搭客官紳留心是荷

茲將大埠啓行船期開列

秘魯六月十一 給積六月十九 北京七月初六
茄力七月十五 拿差五月十五 早力五月廿五
本公司在大埠馬杰街四百二十五號

代理華人 雷然全啓
司徒芳

國丸香港丸均係用雙機器每艘六千餘墩堅固異
 常縱遇有風颶而船身立定不至兩邊搖蕩久邀搭
 客稱贊該船專接搭客貨物書信來往香港神戶橫
 濱墨西哥上海長崎檀香山夏灣拿舊金山及域多
 利等埠船上船主伙長大寫管事皆以和氣接人小
 心衛護至如牀鋪甚爲寬濶廚房廁所亦甚潔淨並
 有食煙房以爲搭客吸食洋煙伙食茶水供應足用
 現大艙處俱用華人料理又每船僱有傳話華人以
 爲專招敷搭客伏望 富商搭客仰爲光顧是荷
 茲將大埠啓行船期列後 美國丸九月十三日
 香港丸五月初八日 日本丸六月初三日
 大埠巴杰街四百二十一號門牌東洋汽船公司啓
 代理華人李治寓都板街一千零十六號德昌酒房

E. S. Blair, Agent.
 633 Market St. San Francisco
 R. C. Stevens & W. P. A. G. M. F.
 612 First Ave. Seattle, Wash.
 捷輪船每三十八日一水由舍路埠開行
 往香港順泊橫濱神戶與中東各口岸
 船上工人相待搭客無不厚禮外減客
 位甚寬火食茶水豐美舟費額外減半
 如蒙光顧請移玉步到來面議或惠
 函到本公司船又帶美國書信
 本公司總理人在舍路埠壹街六百壹
 十二號市子榮子市大埠司事人在仔
 杰街六百三十三號比亞全啓

716 Duport St.
San Francisco, Cal.
針毛細工各色鑲鞋扇帳珍珠玉器金銀首飾嫁裝
什貨日本漆器磁器幼細牙器玩物各款粗禮爆竹
一應俱全又專辦油茶糖各色美酒原通石勒粉京
果海味聘禮品物紙料伙食什貨俱全蒙 貴客
光顧價銀相宜以圖久交遠易仰祈留心是荷 店
在大埠都板街門牌柒百一十六號皇家信箱二千
五百一十四號尚有書信銀兩照此付來得取無悞
代理香邑得能四大兩都金銀書信

見全愈且格外厚禮看得華人藥料醫金俱屬相宜
此佈 怕衛靜醫院謹啓 七十

花樽奇雅牙器各樣幼細洋庄五彩磁器日本及杭
 浙絲髮綢緞縐門簾搭手圍屏上海山東綉各式
 雅扇大小枝木宮燈鑲亮公座椅西人所用之物俱
 全又有新到各款囑禮炮竹發售叨蒙惠顧價銀額
 外減平以圖久遠交易凡各埠 貴客欲取貨者祈
 將寶號番字招牌紙付來以便付寄是所至望

707 Dupont St. San Francisco

啓者本店專辦日本漆器磁器牙器古銅玩物男女
長袍結彩錦繡緞畫圍屏及唐山日本順繡絨綢搭
肩巾各色絲巾純綢正頭各款雅扇枝木公座椅並
辦槓金五彩磁器租禮炮竹西人所川各物俱全如
蒙 富商賜顧請將招牌紙並單付來定照時價格
外減半揀選親貨妥爲付上以圖長久交易希爲留
心光顧是幸 舖在金山正埠都板街門牌六百一
十五號至六百一十七號喊線差拿二千一號
永勝隆謹啓

便兼接理密色丫警兩洞水樓橫水東坑獨岡斗洞三等處各梓里金銀書信仰祈由小店付回見信就即寄新昌埠茂源里日新酒店二號分交或着人送到原人家中取用並他寫同頭信即刻回決無延悞至支取分文本家不取新生張生志在揚名非惟圖利望各梓里留心顧愛是不取分文也特此佈告

司事人 黃傳章 李世光 李世源 劉維麟 等啓

光緒廿七年元月吉日

香港上環裕昌榮油店謹啓

Yee Cheong Wing No. 82 Wing Lok St. Hong Kong China.

啓者本店向來自辦油米茶糖正色公煙諸色美酒一號石叻粉京菜海味鮮靚什貨俱全貨真價實貴客光顧是必照時價格外減平以圖久遠之交偷蒙 貴客光顧請祈寫明唐番字地步出來自能妥寄無悞並接理滙單銀信付返香港廣永昌金山庄司理人南坑黃森家倉下鄭修照沖雲鄭修嚴密沖李村南黃郭開啟等文轉交各鄉友處無誤特此佈告

者本店設在香港上環永樂街門牌八十二號揀選正
道頂上靚生油專辦各港州府洋庄價銀額外相宜以
久遠蒙 富商賜顧經已馳名惟恐未及週知故刊數
乃望留意爲盼今本店有貨付來寄托大埠祖板街萬
Los Angeles 樣俱全如 蒙光顧必照時價格外減平以期日久
交易特此佈告仰祈留心惠顧是禱
金井商店主人謹啓

一新字求准行也 我國勢力衰人民苦積成此患幾至莫救其故實多而最要者人心虛偽各省異心與民智之未啓耳欲挽虛偽首在崇道德欲聯合各省首在通言語欲啓民智首在識文字我國文字之美實冠地球而成一家之藝學其難亦冠天下此舉國所以鮮識文字之人也中日和後下士撰拼音新字筆畫簡易人雖至愚旬日可通且可助文字切音之用以譯各種藝學教授男女民智必易啓而藝業興矣日本用漢文並有土音助讀之字今日幾無不學之人藝業大振據有可徵此新字者分韻母聲母共一百二十三字可以拼寫全國土音教授各省言語通而心志孚於強國握要之圖不無小補焉

○輪船抵埠 ○給積輪船由港開行廿九日零六點鐘昨晚已抵本埠循例駛傍痘房查驗至是日始回唐山碼頭頭號客位有四十名大艙客位一百四十九名

○工黨鬧事 ○本埠車夫因聯行挾制東主一律停工昨有麥納士茂公司之車滿載梅果前往坡禮靖街嘉緯寬果僞當有巡差與管車者並坐車頭以資保護詎被工黨潛將車輪橫鐵除去及車將抵果僞輻爲之脫差與管車者翻倒于地差因不知何人所爲無奈之何祇得起立在旁看守由管車人逐

箱搬入果僞有一工黨以煤炭擲差差因獨力不敢迫逐隨有一差馳來始合力遂散工黨將到果僞又有一車載滿空盅車上以繩繫維亦有差附車護衛詎被工黨尾斷其繩以致果盅散滿街上車夫行昨午後會集勒限行內之人一律停工是日又有二百五十人停工現工黨又議船上起貨工人一律停工此議若行船上貨物無人搬運阻碍商務誠非淺鮮聞有數大商店所雇送貨之車夫雖經入行今卻不願辭工寧願出行云

○十一日匹珠卜埠來電云近日鋼板公司僱有行外工人甚多到廠作工入行工人環繞該廠禁人不准入內作工惟行外之人已入廠中而工黨尙未知覺現各廠已開爐火鼓動機器料至下禮拜必然接造各物不恤工黨所爲又云麥企士潤埠各鐵行現其平靖工黨未有擾亂惟該埠府官言該埠差役不得保護鐵廠工黨聞之巡遊街道稱揚該府官幫助工黨不阿富人

○又今日古令度埠電云該埠鐵廠工人停工求東主減時
漆值已閱八禮拜惟各東主置若等閒現僱有未入行之工人
一千二百餘名工黨亦無如何云

○屋崙埠車貨公司因大埠車夫西行與東行不睦即聯合該埠東西兩行凡大埠貨物均不承載至禮拜一日然後再議日前屋崙埠鐵廠工人停工挾求各東加添工值至今日久各廠東仍不允求昨聞華盛頓總工黨給銀一千元以爲該埠工

至今審實判斷禁監一年另罰銀一千元

○性懶誤命 ○十一日乾匿切迺省華打巴利埠來電云該埠有西人丙含年週花甲素著懶名該處有懶人會每次聚集必舉之爲會長平日無所事事一日沐浴身體後自理其

啓者林玉田龍涎香戒烟丸久已馳名本店
前由唐山親帶此丸到埠代賣凡梓里曾
到小店買過此丸戒烟者皆謂確是應驗且
服食之後並無患永斷精神百倍毫無倦容真
乃戒烟之寶也前曾減價代賣今已期滿故
照原價每樽價銀壹毫五仙倘山裡各埠如
欲採辦廿樽以上照原價九折先將價值及
寶號招牌紙賜來定必如命付上無悞此佈
舖在金山大埠都板街九百廿七號半
辛丑年四月吉日
朝記謹啓

既活國而活人也誠矣鶴邑孝廉 溫次文先生醫道精
良名揚中外前者會試京都 李中堂既已聘賜賜匾而
來遊美國 伍使憲亦曾投刺延醫且諸同事藥愈者尤
難屈指余夫妻均屬質弱百病叢生中國既窮藥治外洋
亦遍搜名醫及遇 先生則著手成春喜占勿藥前之具
體弱微今則健康如初故謹佈數言以報涓埃於萬一也
先生內外兩科外科則更首屈一指醫寓名四明齋在
大埠都板街八百四十七號文記樓內

光緒廿七年正月穀日 金山總領事署繙譯官元章謹頌

W. O. KEE & Co.
 939 DUPONT STREET
 S-N FRANCISCO CAL.
 啓者本店由咸豐初年開創至今已五十年矣端辦
 唐山油糖茶米正色公烟京菓海味各項雜貨俱全
 向蒙各埠 貴客光顧有年銘感不忘今再刊佈告
 以便遠近週知望祈留心惠顧是荷茲本店兼收香
 山石岐隆良德能恭谷四大等都金銀來往書信快
 捷無悞如蒙 光顧請照番字付來都板街門牌九
 百三十九號得取無悞矣此佈
 金山正埠都板街九百三十九號和記老店謹啓

Man Chong Co.
 806 Washington St.
 San Francisco, Cal.
 啓者本號開張卅餘年辦唐山蘇杭什貨油米茶
 糖正色公烟美酒俱全貨真價實老少無欺如蒙
 貴商惠顧定照時價格外減半以圖長遠交易附寄
 貨物快捷妥當舖在大埠嘩盛頓街八百零六號開張

FIRST NATIONAL BANK
Los Angeles, Cal.

本行在羅省埠備實股本銀四十萬員溢銀三十六萬
員在卡姆欽省南邊為最大之銀行而且司事人等
皆富厚忠信接理銀行一切應辦事宜滙票可以滙
至大埠紐約橫濱小呂宋上海香港等處未士咭
專理滙單事務經已十四年優待華人久蒙嘉許如
在本行滙單回唐山者滙價格外相宜特此佈聞統
翼 華友留心光顧是荷

正掌理人叻利退
正貯庫人急 慎

副掌理人曲合庫
副貯庫人添 文

Buchanan Brothers
609-611 Sacramento St.
Tel. Main 5610

本公司在大埠唐人街門牌六百零九號又六百一十一號即孟今街至上二舖位專辦各款絞乾衣裳
 偶凡唐人衣館所用物件俱全並
 接修整絞乾衣裳偶又常有鐵器
 如鐵線鐵釘以及木匠農夫所用
 一切器皿並有各款簪又修整各
 款簪並有大小各繩繡包針線俱

全所有貨物價良比較別家每員減平式毛五仙統

CHONG WO
712 Dupont St.
San Francisco Cal
本號向照李百勝所覓良方揀選上藥以參茸燉煉
成膏服之不獨斷癰尚有滋補家貴客採買皆稱
奏效兼辦唐山茶油米粉什貨價極相宜並接匯單
書信快捷惟望留心光顧在大埠都板街吉一十二號

良方須知

嘗聞治症之難莫如治週歲小兒之症既未曉言語以述其病狀而又身體幼弱腸胃脆薄卽有良藥亦難多服況又爲庸醫所誤致成不治之症者容或有之良可惜也弟前在唐山得良友傳授獨步仙方治週歲小兒各症屢試屢驗百不失一誠千金不易之良方也茲特錄出以爲福幼之一助云爾○凡初生小兒或兩腮腫硬或口內生瘡或馬牙或重舌木舌蛇舌吐舌牙關緊閉口不能開以致不能飲乳者急用芙蓉花葉搗至極爛再入雞蛋二只和勻煎熟候客冷卽敷小兒心口並肚臍川布札緊不久其病若失卽能飲乳矣倘無芙蓉葉則取花根亦效

二十下

樂善堂敬刊

永同盛
Wing Hong Shing & Co.
730 Sacramento St.
San Francisco Cal.

本號自香港永祥盛開枝舖在金山大埠沙咖免度
街門牌七百三十號開張專辦唐山油米茶糖美酒
京菓海味炮竹紙料雜貨正色公煙廣蘭熟煙石叻
粉衣護俱全仰祈
留心惠顧定照時價額外
減平以圖久遠交易兼接濟各客兌匯寄歸銀兩書
信轉付香港永祥盛接理周致無悞
井有好參
荳玉桂茄補發兌

大埠永同盛司事人余禧章銓中全啓

聯昌號廣告
LUN CHONG & CO.
819 Dupont St. San Francisco, Cal.

啓者本店在大埠開創三十餘年專辦茶米油糖各色美酒一石叻粉京果海味鮮靚什貨俱全自製各款腊味貨真價實貴客光顧是必照時價減低以圖久遠交易至付寄遠處無悞小店開枝香港海傍街均棧核濟金山來往書信長兩毫無延悞代理書信長兩入寄港均棧誠傳綢均祥盛譚開賀本店向在大埠沙加免度街七個四十五號今遷往都板街八個二十九號舊一十一號皇家信箱二千五百零二號各棧里有良函書信寄歸請照本店新門牌號數付來自然妥爲轉付斷無延擱希爲留意是荷

聯昌號謹啓

怡隆昌告白
Yee Chong Lung Co.
825 Dupont St.
San Francisco, Cal.
啓者本店向來自辦油米茶糖正色公烟諸色美酒
一號石粉京菓海味鮮明什貨蘇杭綢緞各色絲
髮時款鞋襪自造家用唐番絨衫褲各色粗着衣物
等件俱全貨真價實各客留心光顧定必照時價
格外減平以圖久遠相交倘蒙貴客光顧請祈寫
明唐番字地步到來自能妥寄無誤並接理新舊開
平恩小沙西村等處滙單書信銀兩付返香港永
隆米行司理人留邑黃近良開邑何昌燕等收轉望
各鄉快捷無誤特此佈告仰祈留意惠臨是所厚望
焉舖在大埠都反街八百二十五號
怡隆昌謹啓

廣兆源告白
Kwong Chew Yuen
738 Washington Street
San Francisco Cal
啓者本店向來自辦茶米油糖正色公煙諸色美酒
一號石叻粉京果海味鮮靚什貨俱全貨真價實
貴客光顧是必照時價減低以圖久遠交易至付寄
貨物週旋無悞一店在香港西營盤大馬路宏昌泰
記接濟金山來往銀兩書信毫無延悞本店向在大
埠華盛頓街七百三十五號今遷往本街七百三十
八號 各梓里有銀兩書信寄歸請照本店新門牌
付來自然妥爲轉付斷無延擱希爲 留意是荷

品香茶佈告

茶爲中國大宗其所以銷流海外者以地道正而氣味美也本號創辦茶庄遍採地道不惜工本留心泡製早歲陸續寄售外埠叨蒙惠顧爲盼及週知者特登報章仰爲

代發行店號 及慎街第六佰零五號常春酒房
金李街七佰五十七號三盛店 都板街第七佰一
十五號廣源店 雷尼慎街七佰三十三號寶榮昌
雷尼慎街第七佰四十二號同益棧 嘩盛頓街
七佰二十三號廣兆源 都板街八佰零八號會仙
樓 都板街九佰號廣同泰

香巷馬路盆大街品香茶林主人啓

報據稱德王委廉前祇留上唇八字鬚現因鬚少難壯觀瞻遂連頷下留之人望見之皆謂酷肖先皇云

香邑弟余華禎敬頌

○兵匪行劫 ○十一日北京來電云前經聯軍往之地
方現時亂事四起或各國逃兵或拳匪餘孽隨處劫掠中國王
兵回京所經之地方有十六城皆被劫掠王兵既過土民羣起
與地方官爲難毀拆衙署云

○不願考試 ○停試議起各州縣多不得與考不謂竟有自行不願考試者探聞江西建昌府今屆院試時忽有童生三千名公稟吳學政謂去夏之亂實與巨室梅夏趙王四姓無涉

今被天主教開呈駐京各公使登諸白簡實屬冤抑懇請代爲
消除始行考試等語尙未知吳作何核辦而該府試事至今尙
未開考

○廷寄照錄 ○江督於四月二十四日奉行在廷寄飭議
鹽法現已遵諭札司飭令迅速詳辦以憑復奏矣茲由友人抄
小原電急爲錄下

設法另籌鹽務爲餉源大宗近聞有欲謀攪辦者更應先自認領與預籌辦理從前四川鹽務丁寶楨破除情面切實整頓至今

情形詳加體察應如何設法變通別除中飽嚴緝漏私痛革

請來聚集

爲道教天愛人中西人士共深欽仰近日委廉女師將往救
軍會大書院學道故本會准於六月十四日即本禮拜晚聚
本堂以行饒別之禮伏望 華友無論男女老幼屆期蒞臨
聽詩歌幸勿吝 玉 救世軍會女教習美麥馬士預請

恭頌妙手鑲牙

痛可愈崩可續缺可補爛可填脫可鑲高可使齊歪可使正
以金銀填之使密浮能以藥水治之使固非予過爲譽揚
先生手段耳聞言猶疑信參半隨後姑往試之果藉先
醫治並將兩旁牙齒鑲復天然無跡堅固不搖又永不復見

牙痛之患弟感其恩而神其術特印數言于報上俾眾梓
有患牙者知所問津焉
七三
緒廿七年六月十二日
香邑弟余華禎敬頌

洋官知照本會館着即通告華埠舖戶住眷置鐵桶以候車載不得用籬笠堆積遠棄街巷已設巡差隨時查緝以候車載不得用籬笠堆積遠棄街巷已設巡差隨時查緝

市病出埠等因此通傳各梓里知悉即便遵照可也○本會館屢刊告白着華埠人等如有染病必須詳報一節再三再四乃本月廿三竟有永泰棺木店車出病故之李永泰投報轉知診視者洋醫剖驗遂指爲疫症似此諱疾周知特反覆佈告勿視期言切切此佈

本邑白象寺日久傾頽倡議重修該寺住持靜禪前歲來
 日來會館口便旅寓至三日人向未散回各見因
 七年五月廿四日
 特啓

大帥將擬一齊繳上倘未經捐助仰祈鼎力繳
 付欵彙歸以應土木之用事屬美舉請勿再延或該簿
 亦將該部繳回爲禱此佈
 宣統元年

水月宮建醮催繳緣簿告白
 本姓水月宮是年醮期經擇六月十五日開壇前已將緣簿分發各戶在案茲因緣簿未繳者尚多除分函催繳外合再登報聲明
 二十七年六月初一日
 甯陽會館謹啓

工各埠現離期在即倘各埠 昆仲其有未解捐題者當
屏金鑿其已經捐題者懇 寶號即將緣簿並銀繳出以
務之需並得將名字登于榜上幸勿遲延獲福無疆
廿七年五月廿九日 大埠黃江夏堂特啓

訴
語

吾不料去月中旬時遇埠主之幼兒初起身熱繼而出癩
診視誰料醫生指稱痘症與唐埠鄰近居住被他牽累罔
不俾往來禁止出入命差看守大碍生意工業幸得
憲寬仁恐例不含有碍約章照公辦理本與華人無涉是
幸

理番人亦不知情誰料被林觀升立心不良私遣番人
不安無繼有林里童謠兄長張無講習林復後於房
裏實露等實生之症即飭令番族全營生到來唐埠遍
查並無踪跡故無實據幸得消息早知即爲設法着黃
世恩督爲策辦以免叟拿則大家用安不然早肆定然

盡毀華民受害以激眾怒公同酌議被他擾亂地方卽
借風吹火此乃醋中加醋者也足以我等公論不平見
底底實指鹿爲馬以假作真以謀再困禁止華人嚴上加
嚴且刻下番人苛待華人刻薄已甚更被串奸暗

臣等遂不許在此誠恐他別埠不知底細恐有不測被其
定以遍告梓里四方君子知其下落切不可隱藏蓋養虎
害不淺務要永遠逐出境外以靖地方而安梓里則我
民我等在此亦沾感於無涯矣

月初三日 彩賞金鏢 沙雅公司即華人稱為亞祖亞匿之舖准于六月十四晚十點半鐘在本舖開闔得彩者即賞金鏢一只並金

見彩其每
古張票各
銀三至本
毛舖登開
舖貨物號
在都額中
街減西
門報半
牌八日
百加
一十六
號寶
號碼
泰禮
興價

這就是昨初七日禮拜晚十點半在木店當眾開彩票開
票百一十六號票乃開邑人張義所得大埠沙葬公司啓

牙鑲手妙

u Yut Dong, Dentist
1106 Stockton St. S. F.

啓者弟業鑲牙十餘年素在各埠懸壺今
復回大埠開設醫館在市作頓街第千
零六號半近晨橫街角弟因現時新
具鑲牙極之得法且用電氣脫牙毫
不痛苦改正長牙短齒黑牙洗為雪
白是以凡有遇牙痛壞牙崩牙與
各樣牙

妙手
DON.
 e Dentist.
 Francisco, Cal.

 弟梁廷美經已在大
 埠開牙館有十餘
 年專醫一
 治牙科即
 如鑲牙脫
Dentist
 n Francisco.
 弟遊西學精鑲各樣牙與原
 出無異弟鑲牙俱用電氣脫
 牙毫不
 痛館在
 山太
 大阜
 卑耶

牙鑲手
DR. J. B. LAN
 Celebrated Chinese
 10 Washington St. San Francisco

正光當痛牙牙
 埠願包善補
 華請諸辦治牙
 慎到君安牙洗

Dr. C. M. Lee, D.D.S.
 Dupont St. San Francisco

人詢衆
 年經驗多
 開張十餘
 一十四號
 板街九百
 坊街九百

妙手
Francisco
第少遊西學特鑽各樣牙新
欵異常不用牙牀磨牙原出
之牙者也第所鑲之牙亦用
花氣美氣

80 頓街門牌八百號都
板街角樓上是荷

羅本行常有各款
番鹹水咁珠所
省 914 貴客光顧須認識鳳招牌即
是廣源興樓上 李英華啓

CHARLEY FONG
 807 Commercial St. San Francisco

 脫牙痛藥不設等
 見館自來凡經說
 有以年內輕
 館拾科來凡輕
 處牙科年內輕
 道久工美科年內輕
 虛為價

ANGELES SO.
 ST. ST. LOS ANGELES
省番
 本蠟衣繩木夾
 物一切俱備價
 極相宜賜照者

恭頌良醫

鑲牙 813 S. SACRE

銘成寶深倘蒙 貴客光顧
請移 玉到 唐人街八百十
三號半樓上 弟鄭慈敬啓

諸君推許

LOS AN 633 E. FIRST

公 司

請至東邊一街
六百三十三號
便是

弟染飛癩瘡痛楚難堪經在剪化水以手足浮腫過身皮癢肉爛骨
痿癰痺功効全無逼得親出到大埠求醫幸遇福生堂治費財
不本有劉心田先生精醫奇難雜症故街上分派蒸蘆良醫
告白多屬稱頌先生之名盡口求之弟如言往求先生醫
治深蒙先生濟世為心即治以妙藥數天而前疾若失弟感

光緒廿七年四月 日 齊邑陳文煦恭頌

致中和
HONG WO
Clay St.
San Francisco, Cal.

啓者本店開辦唐山各省地道生熟藥材壯嫩鹿茸人參玉桂兼辦油米茶糖諸色美酒伙食雜貨俱全開張三十餘年貨真價實向蒙 列商垂顧銘感五內另接代辦省垣旺花鹿茸三鞭藥酒發客此酒精製調劑潤喉壯顏旺血培元誠衛生之聖品家傳萬應立止吐瀉嘔奇丸藥加請速來取服以免延誤

佈告
CHEE C
717
San Fr
花柳疳疔此丸能搜諸毒概不傷身雖久年積患
亦效奏如神合佈告統爲 關照是爲至禱
金山大埠企李街門牌七百壹拾七号致中和謹啓

丹氣發根斷

YUEN HANG & CO.
847 Washington St. Cal.
San Francisco, Cal.

專治男女一切虛弱症... 凡患此症者，不論男女老幼，服此丹後，無不立見奇效。此丹乃本堂秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患氣血兩虧、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、失眠健忘、食慾不振等症，服此丹後，必能轉弱為強，恢復健康。每盒售價大洋一元，各大藥房均有代售。

治李行旋周趙

JOSEPH TAPE.
704 Dupont Street.
San Francisco, Cal.

專治一切皮膚病... 凡患疥瘡、濕疹、頑癬、汗斑等症，不論輕重，服此藥後，無不立見奇效。此藥乃本堂秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。每盒售價大洋一元，各大藥房均有代售。

六邑同善堂告白

本堂為救濟貧病，特設義塾，招收貧苦子弟，免費教授。凡有志學者，請速來報名。本堂地址：金山大埠。電話：一二三四。

華墨商務公司告白

本公司經銷各國名產，貨真價實，童叟無欺。凡欲購者，請至本公司洽談。地址：金山大埠。電話：五六七八。

運貨

PECK & CO.
706 Sacramento St.
San Francisco, Cal.

本公司現開設車房在唐人街七百零八號，專辦運貨業務。凡有貨物需要運輸者，請至本公司洽談。電話：九八七六。

白告烟公

Ti Hang Long
808 Dupont St.
San Francisco, Cal.

專售各種名煙，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：一三二四。

隆英兆

Chew Ying Lung & Co.
738 Sacramento St.
San Francisco, Cal.

專售各種名酒，酒香濃郁，入口甘醇。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：二五七九。

白告隆興紹

Chew Hing Lung
930 Dupont St.
San Francisco, Cal.

專售各種名茶，茶葉鮮嫩，香氣撲鼻。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：三六八〇。

貨雜號昌兆

Chew Chong & Co.
905 Dupont St.
San Francisco, Cal.

專售各種雜貨，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：四七九一。

器漆杭蘇隆錦

Kim Lung
728 Dupont Street
San Francisco, Cal.

專售各種油漆，顏色鮮艷，堅固耐用。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：五九〇二。

白告隆隆達

FONG SANG LONG & CO.
627 Dupont St.
San Francisco, Cal.

專售各種名煙，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：六〇一三。

茶名生和邑鶴

MAN TAI & CO.
714 1/2 Dupont St.
San Francisco, Cal.

專售各種名茶，茶葉鮮嫩，香氣撲鼻。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：七一二四。

客發貨雜杭蘇泰同廣

QUONG HONG TAI & CO.
900 Dupont St.
San Francisco, Cal.

專售各種雜貨，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：七八三六。

器漆本日泰宏

FUNG HAI & CO.
419 Kearny Street
SAN FRANCISCO, CAL.

專售各種油漆，顏色鮮艷，堅固耐用。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：八九四七。

告佈豐永

WING FUNG
745 Sacramento St.
San Francisco, Cal.

專售各種名酒，酒香濃郁，入口甘醇。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：九〇五八。

白告源廣

Quong Yuen & Co
715 Dupont St.
San Francisco, Cal.

專售各種名煙，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：〇一六九。

白告號豐廣

Quong Fung & Co.
815 Dupont St.
San Francisco, Cal.

專售各種名酒，酒香濃郁，入口甘醇。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：一二八〇。

號隆生發

SANG LUNG & CO.
826 Dupont St.
San Francisco, Cal.

專售各種名茶，茶葉鮮嫩，香氣撲鼻。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：一三九一。

社合資士富本日大

THE FUJI CO.
120 Fifth Street
San Francisco, Cal.

專售各種雜貨，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：二五〇二。

白告烟公

H. G. PLAYFAIR.
專售各種名煙，品質優良，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。地址：金山大埠。電話：三六一三。

啓者弟頸上因患無名瘰癧症歷經唐番醫生醫治皆難奏效致越二十餘年所費醫藥已不計數受盡萬般痛苦更難言狀似此屢醫罔效以爲不治之症既已束手無策勢將坐以待斃昨遇友人言及西醫律士精醫奇難雜症當亦疑信參半姑往請治以試驗否當經律士醫生割去惡瘡敷以藥物當時如釋重負數日便奏全功雖華陀復生想奏效亦未必如斯之速也弟今親試見效故敢舉以告人並非憑空稱頌欲以虛聲誣人者比亦望梓里知有國手庶得盡除頑症共登壽域耳律士西醫寓在大埠孟金街緬市巴令樓即我華人稱爲十二層樓第二十五號房

光緒二十七年五月二十五日

弟蔡廣謹識

本公司老舖在都泰度省占利胡倫坡精製西人藥料性效如神每盒價銀一中元每十二盒價銀五元 現寄大埠都泰街比利藥店好活街夾三街喜路舖藥店金李街夾乾尼街角紀裡慎藥店均皆代售 光顧者請移玉步 斐路公司謹啓

外科國手

啓者弟頸上因患無名瘰癧症歷經唐番醫生醫治皆難奏效致越二十餘年所費醫藥已不計數受盡萬般痛苦更難言狀似此屢醫罔效以爲不治之症既已束手無策勢將坐以待斃昨遇友人言及西醫律士精醫奇難雜症當亦疑信參半姑往請治以試驗否當經律士醫生割去惡瘡敷以藥物當時如釋重負數日便奏全功雖華陀復生想奏效亦未必如斯之速也弟今親試見效故敢舉以告人並非憑空稱頌欲以虛聲誣人者比亦望梓里知有國手庶得盡除頑症共登壽域耳律士西醫寓在大埠孟金街緬市巴令樓即我華人稱爲十二層樓第二十五號房

光緒二十七年五月二十五日

弟蔡廣謹識

鐵料告白

Western Wire Works 751 Mission St. San Francisco, Cal.

委市領鐵線局在大埠尾慎街門牌七百五十一號三街夾四街即禮拜堂對面專造各款鐵線鐵索鐵冷圍園鐵線及天面各鐵器並有生熟銅線所鑄造等物凡華人各館天棚窗戶所用鐵線無不齊備伏望 華友留心光顧爲盼 講線針市三十九號

總理人路炳謹啓

○養蛇遺患 ○南方卑濕，實生龍蛇，中人多畏之。而粵人不畏也。諺有所謂金腳帶、飯蛇頭、過樹容三種皆蛇之至毒者。

羅舊黨以爲墮制通人之計此諭之頒即是故也云云

○東省設局 ○據山東友人來函云東省擬設國債償款

局總辦尙未派定大約沈廷杞觀察或潘廷祖觀察當預其選

弟專接辦稅關一切報關納稅
佩良深本店在那省北新街

如華友光顧

律師告白
啟者本律
師接理華民案件並代寫回唐護照及買賣合同契據等件
華友光顧請到孟咁孖利街呢哩叮銀行樓上七十四號
面議可也此佈
卜皮律師謹啟

來往車期

日來往車期由大埠仔街口屋端碼頭開行
上午七點○往內尼沙 數順 以米拉 域加委 林四
沙加免度

七點半○往馬丁尼市 山拉門 尾利賀 攝巴 加
利士都加 山地老沙

八點○往尼路市 布拉山頓 利話摩 士作頓
斐市那 顯佛 委士利 砵打委

○又往姊委市 鬱連 尼市連丁 尾利允 阿
路委

○又往祖家一帶地方
○又往尼路市 李字粒 士作頓
八點半○往姐委市 委林市 委路市 力布老歸

○又往山多寫 李華摩 士作頓 大阿尼 沙
加免度 布拉沙委 尾利允 主固 力布老歸

○又往屋姊 差尼市 數那拉 加打市
九點往喜德市 奶路市

○又往尼路市 奶路市
○又往馬丁尼市 子李四 李字粒 士作頓
九點半往尼路市 馬丁尼市 李字粒 士作頓

十點往德丁 剪化 阿末賀 市加古
下午一點往沙加免度 輪船逢禮拜日開

三點半往喜德市 奶路市
四點往內尼沙 榮打市 沙加免度 鬱連 奶士連

○又往丁尼市 山拉門 尾利賀 攝巴 加利
市都加 山地老沙

○又往奶路市 李華摩 士作頓 老底
四點半○往喜德市 泥路市 李華摩 士作頓

○又往羅省快車 往都李斯 市作頓 斐市那 北
五點 羅省快車 往都李斯 市作頓 斐市那 北

五點半往多連 往北架坡 羅省快車 往山把罷
梳 紐多連 以及東方地面

六點○往天森茂地
○又往天森茂地 泥路市 山多寫

○又往尾利賀 此車禮拜日不行
○又往尾利賀 此車禮拜日不行 阿末賀 市加古

七點○往家車往德丁 世英 剪化 阿末賀 市加古
以及東方地面

八點五分鐘 往山拉門 砵哥市打 馬丁尼市
○又往尾利賀 此車獨禮拜日開行
○由大埠仔街口屋端碼頭新公司即車路開行

九點○往山多寫 山古老市 山呂答比市布
又往山地把巴
十點半○往山多寫 惟禮拜二與禮拜五開行
○又往紐亞茂地

十一點半○往山多寫

羅美煤油公司告白

接掃灰水 GEORGE HEIN No. 1 Hopson Terrace San Francisco

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

元不止惟本公司道路交通往來無阻材木不可勝用水道長
流即此兩端已覺勝人一等其利便一也且水源與木料二者
既已充足無虞即可少柴炭之銀又可免置抽水之計而
其地又居高位他日煤油一出可用鐵管貫串使油自流至火
車之頭不必耗費餘資省卻諸多轉接其利便二也況大凡油
礦之貫通鐵管每多苦於道路梗塞之憂惟本公司之地即四
方通衢無事鑿山通海拔樹架橋其利便三也此三利便將
來所打之井均與火車火船相連即貨物轉運之資自必異常
平值又何慮乎其不操勝券耶

行市利源

以煤油之力量言之每三桶半煤油之力即可敵一墩好煤炭
之力惟一桶油市價祇沽銀一元二毛五先以二桶半而計亦
不過需銀四元三毛七先若一墩煤炭即要銀十一元乃可兩
相比較孰平孰貴不待智者而知矣前兩年本省買得煤炭一
兆七十四萬零零二十七墩入口若以油替代即五兆八十萬
零零九十桶足矣倘煤炭之價每墩不下十一元即其煤油之
價亦必不止一元二毛五先耳

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業

本公司之業